

ARRÊTÉ N° Z-9 (2017-5)

**UN ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ
CONCERNANT LE PLAN D'AMÉNAGEMENT
MUNICIPAL DE LA VILLE DE DIEPPE**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, L.N.-B. 2017, ch.19, le conseil municipal de Dieppe, édicte ce qui suit :

L'Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe, soit l'Arrêté n° Z-9 (2017), édicté le 11 septembre 2017 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le n° 37538742, le 3 novembre 2017, est modifié comme suit :

1. L'annexe A-1 intitulée « Carte d'affectation du sol » et mentionnée dans le corps de l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal de la Ville de Dieppe est modifiée par les cartes ci-jointes à titre d'Annexes A-1-4, A-1-5, A-1-6 et A-1-7.
2. L'article 6.1, sous le titre *Principes et propositions relatifs aux secteurs résidentiels*, est modifié
 - 2.1 par adjonction de ce qui suit, au Principe.8, sous le sous-titre *Aménagement d'habitations multifamiliales* :

Afin de soutenir davantage les critères de design urbain identifiés à la section 8 de ce plan et pour fournir une direction pour les nouveaux développements d'habitation multifamiliale dans les secteurs résidentiels, les éléments suivants devraient être pris en considération :

- a) Une habitation multifamiliale devrait être orientée pour avoir sa plus grande façade de bâtiment et sa façade avant, quand il est possible, vers la rue publique afin de mieux définir sa relation avec le domaine public, valoriser l'environnement piétonnier et créer une façade de rue plus cohérente;
- b) Une considération particulière devrait être accordée aux éléments architecturaux d'une façade d'un bâtiment donnant sur une rue publique. Les nouvelles habitations multifamiliales devraient incorporer des éléments architecturaux de haute qualité pour mettre en valeur la relation entre le bâtiment et le domaine public.

BY-LAW NO. Z-9 (2017-5)

**A BY-LAW TO AMEND A BY-LAW RELATING
TO THE CITY OF DIEPPE MUNICIPAL
DEVELOPMENT PLAN**

The Council of the City of Dieppe under the authority vested in it by the *Community Planning Act*, S.N.B. 2017, c.19, enacts as follows:

The By-Law relating to the City of Dieppe Municipal Development Plan, being By-Law No. Z-9 (2017), enacted on the 11th day of September 2017 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 37538742 on November 3, 2017, is hereby amended as follows:

1. Schedule A-1 entitled "Generalized Land Use Map", whenever it is mentioned in the text of the City of Dieppe Municipal Development Plan By-Law, is amended by the maps hereto attached as Schedules A-1-4, A-1-5, A-1-6 and A-1-7.
2. Section 6.1, under the title *Residential areas policies and proposals*, is amended
 - 2.1 by adding the following, to Policy.8, under the subheading *Multiple unit dwelling development*:

To further support the urban design criteria listed in section 8 of this plan and provide direction for new multiple unit dwelling development in residential areas, the following factors should be considered:

- a) A multiple unit dwelling should be oriented to have its largest building façade and its front façade, when possible, towards the public street in order to better define its relationship with the public domain, enhance the pedestrian environment and create a more consistent street façade;
- b) Special consideration should be given to the architectural elements of a streetside building façade. New multiple unit dwellings should incorporate architectural elements of high quality to highlight the relationship between the building and the public domain.

2.2 par adjonction de ce qui suit, après Principe.15 :

2.2 by repealing Policy.16 under the subheading *Semi-rural residential area (Southern portion of Amirault Street and Dover road)* and substituting the following:

Secteurs résidentiels urbains au pourtour du centre-ville

Urban residential areas around the downtown core

Principe.16 - Le Conseil a pour principe de reconnaître et maintenir le caractère résidentiel et le gabarit de petites et moyennes tailles des bâtiments existants au pourtour du centre-ville tout en permettant une légère augmentation de la densité résidentielle dans ce secteur.

Policy.16 – It shall be a policy of Council to acknowledge and maintain the residential character and small to medium scale of existing buildings around the downtown core while also allowing a slight increase in residential density in this area.

Proposition.2 - Il est proposé de créer une zone résidentielle urbaine dans l'arrêté de zonage, afin d'encadrer le développement dans le secteur résidentiel au pourtour du centre-ville.

Proposal.2 – It is proposed to create an urban residential zone in the zoning by-law to guide development in the residential area around the downtown core.

3. L'article « Secteurs commerciaux », sous le titre *Principes et propositions relatifs aux secteurs commerciaux*, est modifié

3. Section 6.2, under the heading *Commercial areas policies and proposals*, is amended

3.1 par l'abrogation du Principe.5 et du Principe.6, sous le sous-titre *Carrefours commerciaux* et par le changement de la numérotation des principes 7, 8 et 9 aux principes 5, 6 et 7 respectivement;

3.1 by repealing *Policy.5 and Policy.6*, under subheading *Commercial Nodes* and by changing the numbering of policies 7, 8 and 9 to policies 5, 6 and 7 respectively;

3.2 par adjonction de ce qui suit à la fin de l'alinéa c), du Principe.9, sous le sous-titre *Boulevard Dieppe* :

3.2 by adding the following at the end of paragraph c), of Policy.9, under subheading *Dieppe Boulevard*:

sur des terrains localisés au nord de la rue Yvonne.

on properties located north of Yvonne Street.

Première lecture par son titre : le 22 mars 2021

First reading by title: March 22nd, 2021

Deuxième lecture par son titre : le 22 mars 2021

Second reading by title: March 22nd, 2021

Lecture dans son intégralité : le 12 avril 2021

Read in its entirety: April 12th, 2021

Troisième lecture par son titre et adoption : le 12 avril 2021

Third reading by title and enactment: April 12th, 2021

APPROUVÉ
Pursuant to the
Community Planning Act

APPROUVÉ
En application de la
loi sur l'urbanisme

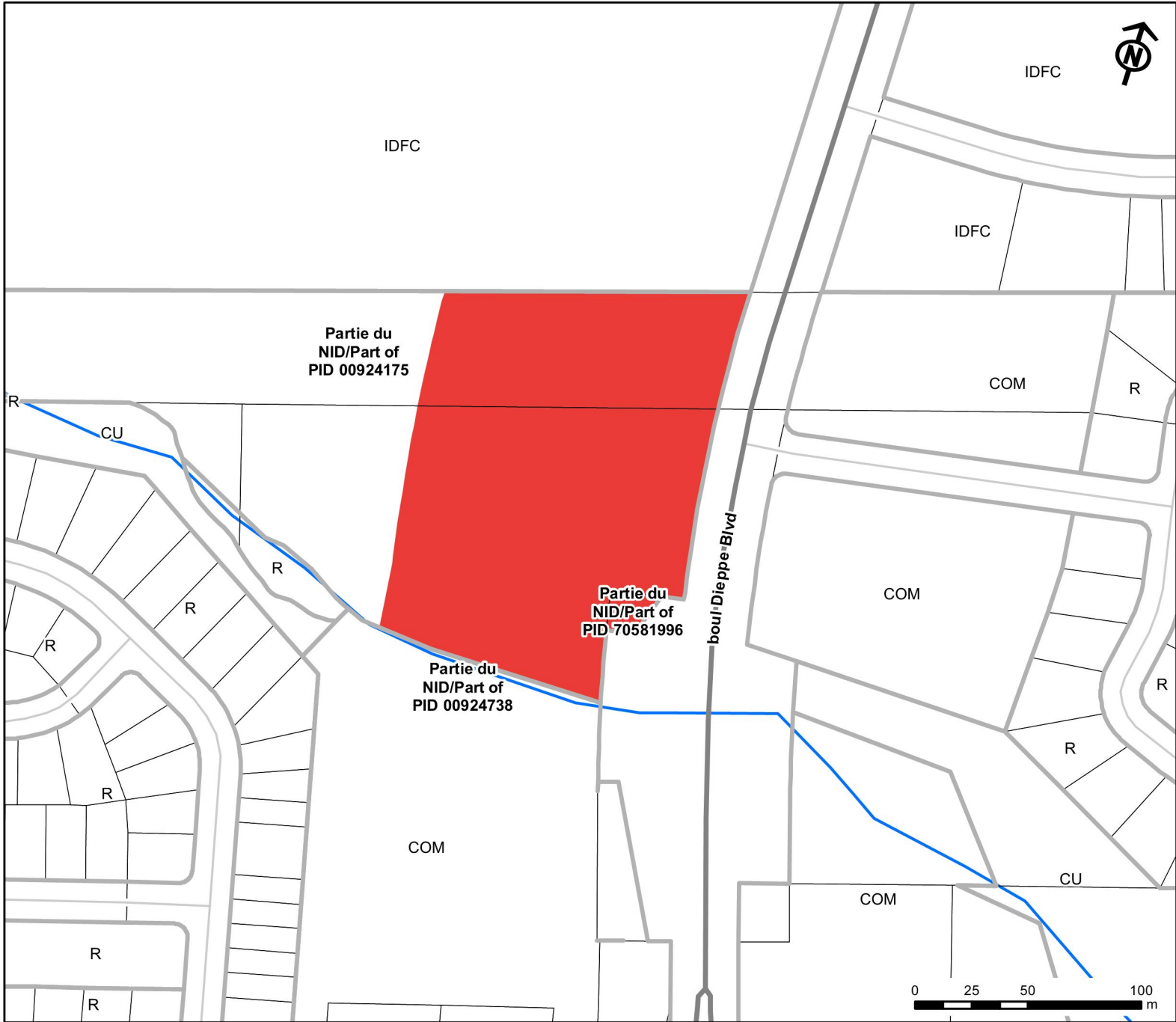
For - Ministers / pour les Ministres
Local Government and Governance Reform
Gouvernements Locaux et de la Réforme de la gouvernance locale

April 26, 2021
Date

Yvon Lapierre, Maire / Mayor
Marc Melanson, Greffier / Clerk

Carte d'affectation du sol de la Ville de Dieppe City of Dieppe Generalized Land Use Map

Annexe/Schedule A-1-4





Modification à l'affectation du sol / Generalized Land Use Change

Modification à l'affectation du sol de **Résidentiel** à **Commercial**.
Generalized Land Use Change from **Residential** to **Commercial**.

Résidentiel → **Commercial**
Residential → **Commercial**

Légende / Legend

-  Utilisation du sol / Land Use
-  Résidentiel à Commercial / Residential to Commercial

Carte d'affectation du sol de la Ville de Dieppe City of Dieppe Generalized Land Use Map

Annexe/Schedule A-1-5





Modification à l'affectation du sol / Generalized Land Use Change

Modification à l'affectation du sol de **Résidentiel** à **Centre-ville**.
Generalized Land Use Change from **Residential** to **Downtown**.

Résidentiel **Centre-ville**
Residential **Downtown**



Légende / Legend

-  Utilisation du sol
Land Use
-  Résidentiel à Centre-ville
Residential to Downtown

Carte d'affectation du sol de la Ville de Dieppe City of Dieppe Generalized Land Use Map

Annexe/Schedule A-1-6





Modification à l'affectation du sol / Generalized Land Use Change

Modification à l'affectation du sol de **Résidentiel** à **Centre-ville**.
Generalized Land Use Change from **Residential** to **Downtown**.

Résidentiel → **Centre-ville**
Residential → **Downtown**

Légende / Legend

-  Utilisation du sol
Land Use
-  Résidentiel à Centre-ville
Residential to Downtown

Carte d'affectation du sol de la Ville de Dieppe City of Dieppe Generalized Land Use Map

Annexe/Schedule A-1-7





Modification à l'affectation du sol / Generalized Land Use Change

Modification à l'affectation du sol de **Communautaire** à **Résidentiel**.
Generalized Land Use Change from **Community** to **Residential**.

Communautaire → **Résidentiel**
Community → **Residential**

Légende / Legend

-  Utilisation du sol
Land Use
-  Communautaire à Résidentiel
Community to Residential

